

**Gemeenschappelijke zitting / Séance commune**

**Klasse voor Menswetenschappen  
Classe des Sciences humaines  
&  
Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques  
de l'Académie royale de Belgique**

07 III 2022

**Les conditions du 'passage' mémoriel : comment élargir l'horizon ?**

par

Pierre HALEN<sup>(1)</sup> & Valérie ROSOUX<sup>(2)</sup>

RESUME. — Comment "faire passer" un objet de connaissance nouveau et le faire exister dans une mémoire active ? Quelles sont les conditions sociales pour réussir à faire savoir - ou à faire oublier ? C'est pour répondre à ces questions que Pierre Halen s'intéressera à la réception en Belgique francophone des littératures congolaises au fil du temps. Objet de connaissance en soi, et lui-même "passeur" d'une société "autre", cette littérature a d'abord été promue par différents acteurs de l'ère coloniale puis post-coloniale, qui vont se succéder à partir de positions très différentes. Le bilan de ces entreprises permet d'interroger les conditions de réussite et d'échec relatifs dans la transmission d'une histoire littéraire (divulgaration et légitimation). Dans la foulée, Valérie Rosoux se concentrera sur le passage d'une mémoire littérale (celle de son propre groupe) à une mémoire exemplaire (qui dépasse les clivages identitaires). Elle exposera les trois variables majeures qui permettent de comprendre l'élargissement ou le rétrécissement des horizons : la variable individuelle (quelle est la légitimité du passeur ?), la variable contextuelle (quel est le lieu du passage ?) et la variable temporelle (quand le passage est-il possible ?).

(1) **Pierre Halen** est Professeur de littérature générale et comparée à l'Université de Lorraine et membre titulaire de l'Académie Royale des Sciences d'Outre-mer. Après des études de philologie romane à Bruxelles et Louvain, il a notamment été assistant à l'Université Catholique de Louvain, ensuite chercheur invité et enseignant à l'Université de Bayreuth (SFB Identität in Afrika), puis à l'Université d'Anvers (UIA). En poste à Metz depuis 1997, il a longtemps dirigé le Centre de recherche « Écritures ». Il est membre titulaire de l'Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer. Membre du Bureau de l'Association pour l'Etude des Littératures africaines (APELA), il est directeur de la revue *Études littéraires africaines*. Publications

récentes: « À propos de la tradition conradienne du *Cœur des ténèbres* comme archive internationale » (*Continents manuscrits*, [En ligne], 11 | 2018); « La littérature congolaise : une première approche quantifiée grâce à LITAF » (*Continents manuscrits*, [En ligne], 15 | 2020) ; *Des Italiens au Congo aux Italiens du Congo : aspects d'une glocalité* (L'Harmattan).

- (2) **Valérie Rosoux** est Directrice de recherches du FNRS et Professeure à l'UCLouvain où elle enseigne la négociation internationale et la justice transitionnelle. Elle est Licenciée en philosophie et Docteure en sciences politiques. Elle a effectué des séjours post-doctoraux au Canada (Université Laval), aux États-Unis (Johns Hopkins University) et en France (Sciences Po Paris). En 2010-2011, elle a assuré un mandat de *senior fellow* dans le cadre du United States Institute of Peace (Washington). Elle est membre titulaire de l'Académie royale de Belgique. En 2020, elle a obtenu un *Max Planck Law Fellowship* qui lui permet de constituer une équipe de recherche interdisciplinaire basée en Allemagne. Parmi ses dernières publications, citons « Memory, cultural heritage, and legacies of wars » (*Handbook of Peace, Security and Development*, Routledge, 2020); « Justice in Post-Conflict Contexts » (*International Negotiation*, 25, 2020); « Israeli and Palestinian stories. Can mediators reconfigure incompatible narratives? » (*Global Policy*, 10, 2019); *Negotiating Reconciliation in Peacemaking* (Springer, 2017).